



SpazioCupra
di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



COMUNICATO STAMPA

DI-SEGNI DI-VERSI

rassegna di arti visive e performative, poesia e musica a cura di Laura Turco Liveri

inaugurazione: venerdì 24 ottobre 2025 ore 17-20,30

in esposizione: fino al 23 novembre 2025

orari visita su appuntamento

Alla presenza dell'Assessora all'Ambiente del IV Municipio Federica Desideri, si è inaugurata oggi a SpazioCupra – uno spazio espositivo polivalente inaugurato lo scorso 22 maggio - la prima mostra della rassegna di cinque esposizioni dal titolo *Di-Versi Di-Segni*, a cura della storica e critica dell'arte Laura Turco Liveri.

La rassegna si articola in cinque mostre di oltre un mese ognuna nell'arco di un anno, fino alla prossima RAW – Rome Art Week, a ottobre 2026, prevedendo ogni volta performances diverse di artisti di altre discipline. All'ultima mostra, a ottobre 2026, verrà presentato il catalogo dell'intera rassegna, con testo critico di Laura Turco Liveri, edito da Edart, Formia-Roma.

Il progetto, già inaugurato nel 2016 per il RAW in collaborazione con Arte Fuori Centro (poi confluito nel MAC-Museo del Piccolo Formato a Guarcino), trova oggi un nuovo inizio.

Il concept della rassegna si estende al segno creativo - cromatico, compositivo, strutturale - consentendo di offrire una maggiore gamma tipologica di opere e tecniche esecutive, tra pittura, scultura, fotografia, installazione e arte performativa.

Non solo opere su carta ma segni intesi come espressività segnica negli infiniti modi creativi degli artisti contemporanei collegati a musiche e testi poetici.

Nella prima tappa espongono: **Janine Claudia Nizza, Marco Ruffini, Massimo Ruffini, Vittorio Pavoncello.**

Quattro artisti di grande esperienza che nella loro diversità espressiva attingono alle forze più profonde dell'Universo, l'istinto vitale e dinamico, l'attrazione fisica nel sentimento ma anche come forza di gravità potente, in grado di deformare corpi ri-formandoli in un nuovo assetto, come fa del resto l'amore nelle vite di chi ne è coinvolto. Così Nizza nel grande dipinto *Caduta libera*, Pavoncello nell'installazione *Human Gravitation Project II* - stampe su alluminio, teste in argilla cruda con il video



SpazioCupra

di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



Asintotica o Apophis 2036 – o Marco Ruffini ne *Gli amanti* o Massimo Ruffini nel suo pregiatissimo *Toro* o negli iconici *Amanti*. Tra poesie ispiratrici e autografe, musiche originali e classiche, il percorso espositivo si completa in un *continuum* sinestetico che apre il respiro dell'animo.

SpazioCupra vuole essere uno spazio a disposizione per eventi, mostre, piccoli concerti, conferenze e riunioni, corsi di musica e di strumento, corsi e stages di interesse culturale per tutti. Un punto di riferimento e di formazione-informazione per piccoli, giovani e adulti del quartiere e non solo, e uno SpazioLettura che consenta di rallentare per un momento la corsa degli impegni quotidiani che ormai ci affligge costantemente.

Archivi digitalizzati consentono, su appuntamento, di accedere a testi altrimenti difficilmente reperibili e a opere conservate presso studiosi e artisti.

Gestito da Laura Turco Liveri, storica e critica dell'arte che opera nel mondo delle arti visive dal 1992 organizzando eventi multimediali e mostre, presentando artisti e movimenti su cataloghi, riviste e periodici, lo SpazioCupra si avvale di un Comitato Scientifico per offrire una programmazione armonica e selezionata.

CORSI E WORKSHOP di CreaTeatroLab-Incisione- Tecniche pittoriche-CartaColore-Pittura-Disegno spirituale-CritiLab-Erboristeria-Hatha Yoga-Postural Pilates-Ginnastica energetica-Yoga Asana-Suonoterapia-Kokedama-Giardini da scrivania-Visite mostre e monumenti con l'Ass. Rete Civica Parco A. Campagna aps-SpazioMusica con MusicaSenzaFrontiere

STUDIO E COWORKING in salette insonorizzate

CONSULTAZIONE su appuntamento di volumi di Filosofia, Storia, Letteratura dalla Biblioteca prof. Giuseppe Turco Liveri e di Arte dagli Archivi Riuniti-Laura Turco Liveri, curatrice di Archivi d'Artista



SpazioCupra
di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



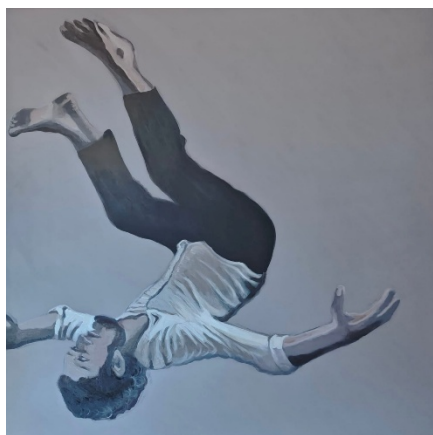
Janine Claudia Nizza



Sogno-Omaggio a Lindsay Kemp, 2025, olio e pigmenti su tela-canvas box

Windsor & Netwon, cm 24x30

4 tele ispirate ai disegni di J. C. Nizza con calligrafia di Lindsay Kemp durante lo spettacolo teatrale *Sogno (Dream)* di L. Kemp, a sua volta ispirato a *Sogno di una notte di mezza estate* di William Shakespeare, Roma, Teatro Olimpico, 1993; bibliografia: *“Sogno” ispirato a William Shakespeare. Disegni a teatro di J. Claudia Nizza. Testi scritti da Lindsay Kemp*, PostcArt s.r.l., Roma, 1997, prefazione D. Haughton



Caduta libera, 2018-2025, acrilico, pigmenti e tempera a uovo su tela,

cm 100x100

Realizzato per la scenografia di *Monsieur David*. L'artista ha perso la testa, performance teatrale al Museo d'Arte Moderna, Via Crispi Roma, 2018



SpazioCupra
 di Laura Turco Liveri
 Via Cupra 34B – 00157 Roma
 Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



The Colours of Dance, 1998, olio e pigmenti su tavola

preparata con colla di coniglio e gesso di Bologna, cm 100x27,5 ognuno

Polittico originario di 12 tavole esposto alla bi-personale *Universal languages. Janine Claudia Nizza-Diane Fabiano*, Bova Gallery, West Holliswood, California, 1998

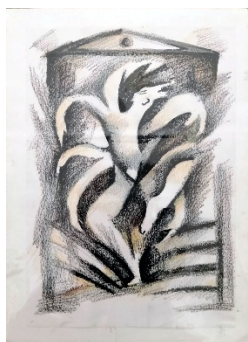


L'Après-midi d'un Faune, 2025, olio e pigmenti su tela di lino, cm 100x50

Dal bozzetto preparatorio del 1996, matite e pastelli su carta martellata, cm 42x29,7



SpazioCupra
di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



Bozzetto per L'Après-midi d'un Faune, 1996, matite e pastelli su carta martellata, cm

42x29,7

Realizzato da J. C. Nizza durante lo spettacolo di Daniel Ezralow al Teatro Greco, Roma, 1996, scelto da MediaScena Europa per la campagna pubblicitaria della stagione Danza 1996-1997



SpazioCupra
di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



Marco Ruffini



Volo, 1980

Bronzo, cm 24x17x13-base (sasso marino) cm 6x13x9
Firmato e datato sulla base

Esposizioni: Marco Ruffini, Gall. Colussa, Udine, 2005;
Marco Ruffini, Amburgo, Istituto Italiano di Cultura, 11 novembre-14 dicembre 2005.

Notizie: Una scultura simile, di altezza cm 60, si trova nella cappella funebre della famiglia Bixio (del compositore Cesare Andrea Bixio, 1896-1978) al Cimitero Monumentale del Verano di Roma.

30



Faunessa canta alla Luna (Androgino), 2023

scultura in bronzo, cm 18x5x4 - base cm 14 (sasso marino)
sfondo dipinto a tempera grassa (all'uovo) su tavola Hokumè (Pino Marittimo) cm 51,5x44

Esposizioni: Giulio Picciotti, Cecilia Pericoli Ridolfini, Bernardo Bernardi, *Ruffini*, Gall. Pro Art, Bracciano, catalogo della mostra, stampa Il feltro, Roma, 2001;
Marco Ruffini, Gall. Colussa, Udine, 2005;

Studio, visione: la scultura di Marco e Massimo Ruffini, catalogo della mostra con testo di Ilaria Gianni, Roma, Museo Crocetti, 7-27 novembre 2018.

30



SpazioCupra

di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487

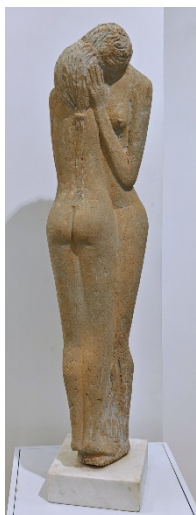
spaziocupra@gmail.com

www.spaziocupra.it



Amanti sotto la luna, 2023

scultura in terracotta h cm 27 - base cm 14 (sasso marino)
sfondo dipinto a tempera grassa (all'uovo) su tavola Hokumè (Pino Marittimo)
cm 51,5x44
30



Amanti, 2017

terracotta, h cm 76, base in travertino cm 15x15x4,5
30



Bambina alla porta, 1989

Bronzo, cm 16x9x8-base in travertino acidato cm 6x6x6
Firmato e datato

Esposizioni: Giulio Picciotti, Cecilia Pericoli Ridolfini, Bernardo Bernardi, *Ruffini*, Gall. Pro Art, Bracciano, catalogo della mostra, stampa Il feltro, Roma, 2001.

Notizie: Esiste una tiratura programmata ma non completamente eseguita di 50 es. in argento.

29



SpazioCupra
di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



Due figure sdraiate, 1996

Bronzo, cm (opera componibile) - base cm 3,5x18x8
Firmato e datato sul bronzo e sulla base in ardesia

Esposizioni: Giulio Picciotti, Cecilia Pericoli Ridolfini, Bernardo Bernardi, Ruffini, Gall. Pro Art, Bracciano, catalogo della mostra, stampa Il feltro, Roma, 2001;

Marco Ruffini, Amburgo, Istituto Italiano di Cultura, 11 novembre-14 dicembre 2005 (versione in terracotta);

Studio, visione: la scultura di Marco e Massimo Ruffini, catalogo della mostra con testo di Ilaria Gianni, Roma, Museo Crocetti, 7-27 novembre 2018.

Bibliografia: *Bronze und Terrakotta*, in "Wochenend Journale", Amburgo, 12-13 novembre 2005 (terracotta).

Notizie: Esiste una versione grande, in terracotta, Roma coll. privata.

53

Massimo Ruffini



Toro, 1990

Bronzo, cm 9x16x3-base cm 6x6x10
Firmato e datato

Esposizioni: Giulio Picciotti, Cecilia Pericoli Ridolfini, Bernardo Bernardi, Ruffini, Gall. Pro Art, Bracciano, catalogo della mostra, stampa Il feltro, Roma, 2001;

Marco di Mauro (a cura di), *Materia viva. Trasformazioni della materia nell'opera di 6 Artisti contemporanei*, catalogo della mostra, Palazzo San

Carluccio, Viterbo, 2005;

Studio, visione: la scultura di Marco e Massimo Ruffini, catalogo della mostra con testo di Ilaria Gianni, Roma, Museo Crocetti, 7-27 novembre 2018.

Notizie: Tiratura in bronzo 200 es.; terracotta e rame 200 es.; cemento e rame 200 es.

15



SpazioCupra

di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487

spaziocupra@gmail.com

www.spaziocupra.it



Sagittario, 1987

Bronzo, cm 11x8x4-base cm 9x6x6

Firmato e datato

Esposizioni: Cecilia Pericoli Ridolfini, *Corrado, Massimo, Marco Ruffini*, catalogo della mostra, Roma, L'Agostiniana Galleria d'Arte, 12-25 aprile 1989;
Giulio Picciotti, Cecilia Pericoli Ridolfini, Bernardo Bernardi, *Ruffini*, Gall. Pro Art, Bracciano, catalogo della mostra, stampa Il feltro, Roma, 2001;
Mostra collettiva Chiostro Comunale, Bracciano, 2003;
Massimo Ruffini, Galleria Archibassi, Porto Ercole, GR, 2004;
Studio, visione: la scultura di Marco e Massimo Ruffini, catalogo della mostra con testo di Ilaria Gianni, Roma, Museo Crocetti, 7-27 novembre 2018.

Notizie: La figura ha ispirato il logo della Galleria Pro Art di Bracciano.
15-11



Sagittario, 2025, stampa ritoccata a mano

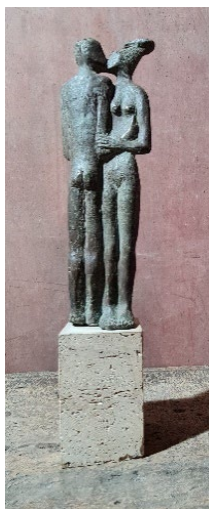
tir 1/9

1



SpazioCupra

di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



Amanti, 1970

Bronzo, cm 23x8x5-base cm 10x6x6

Firmato e datato

Esposizioni: Cecilia Pericoli Ridolfini, *Corrado, Massimo, Marco Ruffini*, catalogo della mostra, Roma, L'Agostiniana Galleria d'Arte, 12-25 aprile 1989;

Giulio Picciotti, Cecilia Pericoli Ridolfini, Bernardo Bernardi, *Ruffini*, Gall. Pro Art, Bracciano, catalogo della mostra, stampa Il feltro, Roma, 2001, ill. il modello in cemento con il titolo *Amanti 3*;

Mostra collettiva Chiostro Comunale, Bracciano, 2003;

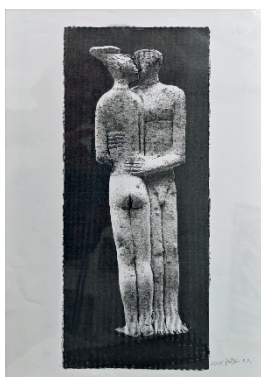
Massimo Ruffini, Galleria Archibassi, Porto Ercole, GR, 2004;

Marco di Mauro (a cura di), *Materia viva. Trasformazioni della materia nell'opera di 6 Artisti contemporanei*, catalogo della mostra, Palazzo San Carluccio, Viterbo, 2005, esposti sia il modello grande, ill., che il bronzo piccolo;

Studio, visione: la scultura di Marco e Massimo Ruffini, catalogo della mostra con testo

di Ilaria Gianni, Roma, Museo Crocetti, 7-27 novembre 2018, in copertina il modello in grande.

20



Amanti, 2025

Stampa ritoccata a mano,

p.a.

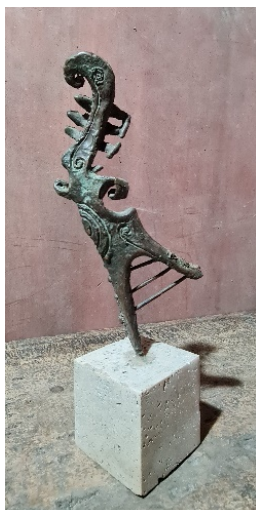
100

*"e da allora sono perché tu sei, e da allora sei, sono e
siamo, e per amore sarò, sarai, saremo"*

Pablo Neruda



SpazioCupra
di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



Musica, 1979

Bronzo, cm 20x11x2,5 + base
Firmato e datato

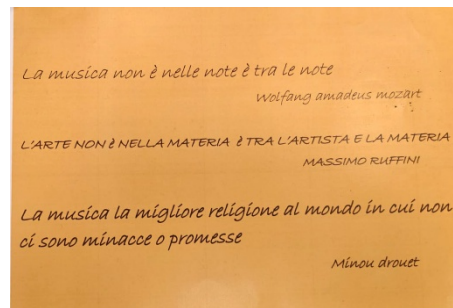
Esposizioni: Giulio Picciotti, Cecilia Pericoli Ridolfini, Bernardo Bernardi, *Ruffini*, Gall. Pro Art, Bracciano, catalogo della mostra, stampa Il feltro, Roma, 2001;

Chiostro Comunale, Bracciano, 2003;

Collettiva alla Torretta Valadier, Ponte Milvio, Roma, 2004;

Studio, visione: la scultura di Marco e Massimo Ruffini, catalogo della mostra con testo di Ilaria Gianni, Roma, Museo Crocetti, 7-27 novembre 2018.

15-11



Sagittario, 2025

Bronzo, cm 11x8x4-base cm 9x6x6

Firmato e datato

15



SpazioCupra
 di Laura Turco Liveri
 Via Cupra 34B – 00157 Roma
 Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



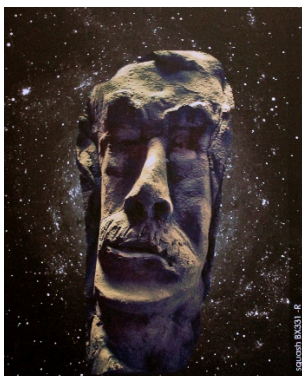
Vittorio Pavoncello



squash DZ497-P, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 40x55-95



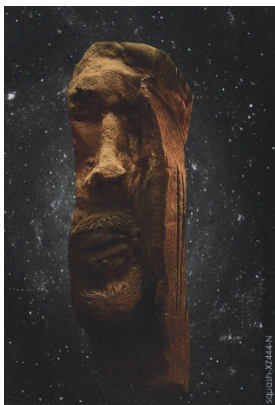
squash MO778- W, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, 32x25-95



squash BX331-R, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 29x20 cm-95



SpazioCupra
di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487
spaziocupra@gmail.com
www.spaziocupra.it



squash XZ444-N, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 22x29-95



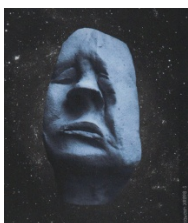
squash CE114-J, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 22x28-95



squash UT556-B, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 16x17-40



squash DP664-R, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 10x9-25



squash XN898-S, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 13x11-25

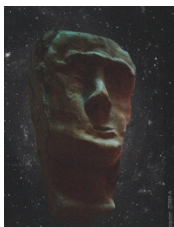


SpazioCupra

di Laura Turco Liveri
Via Cupra 34B – 00157 Roma
Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487

spaziocupra@gmail.com

www.spaziocupra.it



squash ZS989-A, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 14x11-25



squash AB 450 -I, 2008, foto e stampa digitale su alluminio, cm 9x6,5cm-25

In proiezione ci sarà anche il video *Asintotica o Apophis 2036* che, attraverso il montaggio di immagini, tratta dell'altro aspetto della forza gravità, quello più specifico e fisico, con il previsto passaggio dell'asteroide Apophis (nome della divinità egizia che significa "distruttore") il cui impatto con la Terra—sebbene variabile da 0 a 2 della scala di Torino— potrebbe avere effetti devastanti per un'ampia zona terrestre. Il video parte dalla roccia e dalla polvere per poi inserirsi in una presenza egizia, da cui il nome dell'asteroide deriva, che potrebbe distruggere la terra. Ma poiché l'evento non è certo, ed è auspicabile che non lo sia, ne deriva il titolo di "asintotica" che per definizione significa: "di ciò che tende ad avvicinarsi sempre più a qualcosa, senza mai raggiungerla o coincidere con essa".



SpazioCupra

di Laura Turco Liveri

Via Cupra 34B – 00157 Roma

Tel. 339 77 20560 – 320 22 80487

spaziocupra@gmail.com

www.spaziocupra.it

